

Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Auszug Extract

aus der EG-Genehmigung Nr.: e1*2007/46*1335*35

from EC Approval No.

und dem Gutachten Nr. : 156KP0001-16 vom 14.09.2022

and expert report No.

Fahrzeughersteller : Mazda Motor Corporation (J)

Vehicle manufacturer

Fahrzeugtyp Vehicle type	Variante(n) / Version(en) Variant(s) / Version(s)	GenNr. Approval No.
DJ1	nur *H*/***** Only *H*/***** lfd. Nr. 1 - 7:Siehe Auflagen No. see requirements	e1*2007/46*1335*00 bis up <i>to</i> e1*2007/46*1335*35

An o.a. Fahrzeugen, die im Geltungsbereich der StVZO zugelassen sind, dürfen gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b und Abs. 7 StVZO folgende Fahrzeugteile nachträglich ein- oder angebaut werden: The above mentioned vehicles, which are authorized under the terms of the StVZO, may be retrofitted with the following vehicle parts according to §19 para. 3 No. 1.b and para. 7 StVZO:

lfd. Nr. No.	Fahrzeugteil (Benennung und Identi- fizierungsmerkmale) Vehicle part (Name and identification marks)	Randbedingungen (z.B. Geltungsbereich, Ausrüstungsstand, Einschränkungen, Änderungsdaten für Fz Papiere) General conditions (e.g. scope of validity, fitted parts status, restrictions, change of data for vehicle documentation)	Auflagen Requirements
1	Frontschürze Front Under Skirt Teile-Nr.: QDJE-50-AH0 Part No. Kennzeichnung: ohne Identification: without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3) 5)
2	Seitenschürze Side Under Skirt Teile-Nr.: QDJE-51-P10 Part No. Kennzeichnung: ohne Identification: without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3)
3	Heckschürze Rear Bumper Garnish Teile-Nr.: DA6C-V3-300 Part No. Kennzeichnung: ohne Identification: without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3)
4	Dachheckspoiler Rear Roof Spoiler Teile-Nr.: QDJE-51-9N0 Part No. Kennzeichnung: ohne Identification: without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3)
5	Haifisch Dachantenne Shark Fin Antenna Teile-Nr.: DAYA-79-930 Part No. Kennzeichnung: ohne Identification: without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3)



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

lfd. Nr. No.	Fahrzeugteil (Benennung und Identi- fizierungsmerkmale) Vehicle part (Name and identification marks)	Randbedingungen (z.B. Geltungsbereich, Ausrüstungsstand, Einschränkungen, Änderungsdaten für Fz Papiere) General conditions (e.g. scope of validity, fitted parts status, restrictions, change of data for vehicle documentation)	Auflagen Requirements
6	Auspuffblende Muffler Extension Teile-Nr.: DA6C-V4-260 Part No. Kennzeichnung: ohne Identification: without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3)
7	Frontspoiler Front Under Skirt Teile-Nr.: QDJF-50-AH0 Part No. Kennzeichnung:QDJ2-50- AH0 Identification	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3) 4)

Auflagen Requirements

- 1) Die Montage am Fahrzeug ist entsprechend der Anbauanweisungen des Herstellers vorzunehmen. Eine Anbauanweisung wird jedem Teil bzw. jedem Bausatz beigefügt, falls dies erforderlich ist.
 - Parts must be fitted to the vehicle in accordance with the manufacturer's fitting instruction. A fitting instruction is included with every part or assembly, if requirerd.
- 2) Die Fahrzeugteile dürfen sowohl einzeln, als auch in Kombination verwendet werden. The parts may be used as well individually as in combination.
- 3) Eine Prüfung des Anbaus der o.g. Teile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder den Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation bei Fahrzeugprüfungen gemäß §19 Abs. 3 ist nicht erforderlich.
 - For vehicle tests under the terms of \$19\$ para. 3, fitting of the above parts does not need to be tested by an officially recognized expert assessor/vehicle tester or by the test engineer of an official monitoring organization.
- 4) Das Anbauteil darf nur bei Fahrzeugen ab Fahrzeug-Identifizierungsnummer JMZDJ6H****300003 oder 3MDDJ6H****400001 verbaut werden. The part can only be used for vehicles with vehicle identfication number JMZDJ6H****300003 or 3MDDJ6H****400001 or higher.
- 5) Das Anbauteil dar nur bei Fahrzeugen bis Fahrzeug-Identifizierungsnummer MMZDJ6H****999999, JMZDJ******299999 oder 3MDDJ6H****399999 verbaut werden. The part may only be fitted to vehicles with vehicle identfication number MMZDJ6H****999999, JMZDJ******2999999 or 3MDDJ6H****3999999.

Die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs bleibt auch nach dem Ein- oder Anbau der o. a. Fahrzeugteile, bei Einhaltung der genannten Auflagen, bestehen.

The registration approval of the vehicle remains valid after the above vehicle parts have been fitted,

The registration approval of the vehicle remains valid after the above vehicle parts have been fitted, provided any stated requirements have been met.

 $\hbox{\tt Der Fahrzeugf\"{u}hrer hat diesen Auszug mitzuf\"{u}hren und zust\"{a}ndigen Personen auf Verlangen auszuh\"{a}ndigen.}$

The driver of the vehicle must carry this document with him and present it as and when requested to do so by a responsible official.

Kraftfahrt-Bundesamt Im Auftrag Authorised Erkan Sentürk Beglaubigt: Certified Flensburg, den 18.10.2022 date

TÜVRheinland® Precisely Right.

Gutachten Nr. 156KP0001-16 Expert Report No.

gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO according to §19 para. 3 no. 1.b in conjunction with para. 7 StVZO

Fahrzeugtyp / Typ
Vehicle type / Type

: DJ1

Antragsteller Applicant

: Mazda Motor Europe GmbH

1. Antragsteller / Applicant : Mazda Motor Europe GmbH

Hitdorfer Str. 73 51371 Leverkusen

2. Fahrzeugklasse / Vehicle class : M1

3. Fahrzeugtyp / Vehicle type : DJ1

4. Genehmigungs-Nummer / *Approval no.* : e1*2007/46*1335*35

5. Antrag / Application : vom 07.09.2022

6. Gegenstand / Object

Gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO ist für folgende Fahrzeugteile ein nachträglicher Ein- oder Anbau zulässig:

According to §19 para. 3 no.1.b in conjunction with para. 7 StVZO the fitting for the following parts is permissible.

Variante(n) / Version(en) / Variant / Version

nur *H*/***** (Mazda2)

only *H*/***** (Mazda2)

lfd. Nr. 1 - 7 : Siehe Auflagen see requirements

Genehmigungs-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis e1*2007/46*1335*35

Approval no. up to

lfd. Nr.	Fahrzeugteil Vehicle part	Randbedingungen Conditions	Auflagen Requirements
1	Frontschürze Front Under Skirt Teile-Nr.: QDJE-50-AH0 Part no. Kennzeichnung: ohne Identification without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3) 5)
2	Seitenschürze Side Under Skirt Teile-Nr.: QDJE-51-P10 Part no. Kennzeichnung: ohne Identification without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3)



Gutachten Nr. 156KP0001-16 Expert Report No.

gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO according to §19 para. 3 no. 1.b in conjunction with para. 7 StVZO

Fahrzeugtyp / Typ Vehicle type / Type Antragsteller

Applicant

: DJ1

: Mazda Motor Europe GmbH

lfd. Nr.	Fahrzeugteil Vehicle part	Randbedingungen Conditions	Auflagen Requirements
3	Heckschürze Rear Bumper Garnish Teile-Nr.: DA6C-V3-300 Part no. Kennzeichnung: ohne Identification without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3)
4	Dachheckspoiler Rear Roof Spoiler Teile-Nr.: QDJE-51-9N0 Part no. Kennzeichnung: ohne Identification without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3)
5	Haifisch Dachantenne Shark Fin Antenna Teile-Nr.: DAYA-79-930 Part no. Kennzeichnung: ohne Identification without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3)
6	Auspuffblende Muffler Extension Teile-Nr.: DA6C-V4-260 Part no. Kennzeichnung: ohne Identification without	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3)
7	Frontspoiler Front Under Skirt Teile-Nr.: QDJF-50-AH0 Part no. Kennzeichnung: QDJ2-50-AH0 Identification	s. Auflagen see requirements	1) 2) 3) 4)

Auflagen

Requirements

1. Die Montage am Fahrzeug ist entsprechend der Anbauanweisung des Herstellers vorzunehmen. Eine Anbauanweisung wird jedem Teil bzw. jedem Bausatz beigefügt, falls dies erforderlich ist.

Parts must be fitted to the vehicle in accordance with the manufacturer's fitting instruction. A fitting instruction is included with every part or assembly, if required.

2. Die Teile dürfen sowohl einzeln, als auch in Kombination verwendet werden. *The parts may be used as well individually as in combination.*



Gutachten Nr. Expert Report No. 156KP0001-16

gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO according to §19 para. 3 no. 1.b in conjunction with para. 7 StVZO

Fahrzeugtyp / Typ Vehicle type / Type Antragsteller

Applicant

: DJ1

: Mazda Motor Europe GmbH

3. Eine Prüfung des Anbaus der o. g. Fahrzeugteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen / Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder den Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation bei Fahrzeugprüfungen gemäß §19 Abs. 3 StVZO wird nicht für erforderlich gehalten.

For vehicle tests under the terms of §19 para. 3 StVZO, fitting of the above parts does not need to be tested by an officially recognized expert assessor/vehicle tester or by the test engineer of an official monitoring organization.

4. Das Anbauteil darf nur bei Fahrzeugen ab Fahrzeug-Identifizierungsnummer JMZDJ6H****300003 oder 3MDDJ6H****400001 verbaut werden.

 $\textit{The part can only be used for vehicles with vehicle identification number JMZDJ6H****300003 \ or \ 3MDDJ6H****400001 \ or \ higher.}$

5. Das Anbauteil darf nur bei Fahrzeugen bis Fahrzeug-Identifizierungsnummer MMZDJ6H****99999, JMZDJ6H****299999 oder 3MDDJ6H****399999 verbaut werden.

The part may only be fitted to vehicles with vehicle identfication number MMZDJ6H****999999, JMZDJ6H****299999 oder 3MDDJ6H****399999.

7. Technische Beurteilung / Technical assessment

Die unter 6. genannten Fahrzeugteile sind in der o. a. Genehmigung enthalten.

The vehicle parts, mentioned under point 6, are included in the approval above.

Die in der Tabelle unter 6. aufgeführten Kennzeichnungen am Fahrzeugteil wurden – sofern sie nicht aus den Beschreibungen in der Fahrzeuggenehmigung hervorgehen – durch Einsichtnahme in technische Unterlagen des Fahrzeugherstellers, sowie in Augenscheinnahme dieser Teile ermittelt. The in the tabel under point 6 listed identification marks of the parts are – unless they can be taken out of the description of the vehicle approval -

determined by the technical documents of the manufacturer and inspection of the parts.

Gegen einen nachträglichen Ein- oder Anbau an Fahrzeugen des Typs bzw. der

Varianten/Versionen bestehen keine technischen Bedenken, bei Einhaltung der Auflagen.

The registration approval of the vehicle remains valid after the above vehicle parts have been fitted, if the stated requirements have been met.

8. Vorschriftsmäßigkeit / Regulatory compliance

Die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs bleibt nach dem Ein- oder Anbau der o. a. Fahrzeugteile bei Einhaltung der genannten Auflagen bestehen.

The registration approval of the vehicle remains valid after the above mentioned vehicle parts have been fitted, provided any stated requirements have been met.



Gutachten Nr. 156KP0001-16 Expert Report No.

gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO according to §19 para. 3 no. 1.b in conjunction with para. 7 StVZO

Fahrzeugtyp / Typ
Vehicle type / Type
Antragsteller

: DJ1

Antragsteller Applicant

: Mazda Motor Europe GmbH

9. Anlagen / Attachments

0.	Erläuterung zum Nachtrag Notes to the extension	1 Blatt sheet
1.	Beschreibung Frontschürze (Stand: 14.09.2022) Description Front Under Skirt	1 Blatt sheet
2.	Beschreibung Seitenschürze (Stand: 14.09.2022) Description Side Under Skirt	1 Blatt sheet
3.	Beschreibung Heckschürze (Stand: 14.09.2022) Description Rear Bumper Garnish	1 Blatt sheet
4.	Beschreibung Dachheckspoiler (Stand: 14.09.2022) Description Rear Roof Spoiler	1 Blatt sheet
5.	Beschreibung Haifisch Dachantenne (Stand: 14.09.2022) Description Shark Fin Antenna	1 Blatt sheet
6.	Beschreibung Auspuffblende (Stand: 14.09.2022) Description Muffler Extension	1 Blatt
7.	Beschreibung Frontspoiler (Stand: 14.09.2022) Description Front Under Skirt	1 Blatt sheet

Dieses Gutachten umfasst die Seiten 1 bis 5 sowie die unter 9. aufgeführten Anlagen und darf ohne schriftliche Genehmigung des Technischen Dienstes nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

This expert report contains the pages 1 to 5 as well as the attachments listed under point 9 and it shall be however be repoduced partially with the written permission of the technical service only.

Köln, 14.09.2022

Cologne

B. Eng. Alexander Niemetz

Sachverständiger Technischer Dienst

Technical Expert Technical Service

TÜV Rheinland Group



Gutachten Nr. 156KP0001-16 Expert Report No.

gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO according to §19 para. 3 no. 1.b in conjunction with para. 7 StVZO

Fahrzeugtyp / Typ Vehicle type / Type

: DJ1

Antragsteller Applicant

: Mazda Motor Europe GmbH

Erläuterungen zum Nachtrag

Anlage 0

Notes to the extension

Es wird berichtigt

Correction of

Es wird geändert

Modification of

: Nachtrag EG-BE

Extention of EC-type approval

Redaktionelle Änderungen

Editorial changes

Es wird hinzugefügt

Addition of

: --

: --

Es entfällt

Deletion of

: --



Anlage 01 Annex 01

Beschreibung Frontspoiler Mazda2, Typ DJ1

Description Front under skirt Mazda2, Type DJ1



Typ : DJ1

Туре

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich: e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up to

1) Teile-Nummer / Bezeichnung / Ausführung

Part number / Description / Execution QDJE 50 AH0/ Frontspoiler / alle Front Under Skirt/ all

2) Identifizierungsmerkmale

Identification

Bezeichnung Frontspoiler Description Front Under Skirt Hersteller Original Mazda Manufacturer Teile-Nummer QDJE 50 AH0 Part number Kennzeichnung ohne Marking without Kennzeichnungsort N/A Marking place Werkstoff PP-(T20+S27) Material

Bild: Picture:



3) Verwendungsbereich

Range of application

Typ : DJ1

Type

FIN ab

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up to

: MMZDJ6H****100001 od. JMZDJ6H****200010 od. 3MDDJ6H****100001

VIN from or or

FIN bis : MMZDJ6H****999999 od. JMZDJ6H****299999 od. 3MDDJ6H****399999

VIN till or or

Variante/Version : *H*/****

Variant/Version

4) Anbauanweisung

Installation instruction



Anlage 02 Annex 02

Beschreibung Seitenschürze Mazda2, Typ DJ1



Description side under skirt Mazda2, Type DJ1

Typ : DJ1

Туре

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich: e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up to

1) Teile-Nummer / Bezeichnung / Ausführung

Part number / Description / Execution QDJE 51 P10 / Seitenschürze / -Side Under Skirt

2) Identifizierungsmerkmale

Identification

Bezeichnung Description	Seitenschürze Side Under Skirt
Hersteller Manufacturer	Original Mazda
Teile-Nummer Part number	QDJE-51-P10
Kennzeichnung <i>Marking</i>	ohne without
Kennzeichnungsort Marking place	N/A
Werkstoff Material	PP-(T20+S27)

Bild: Picture:



3) Verwendungsbereich

Range of application

Typ : DJ1

Туре

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up

up to

FIN ab : MMZDJ6H****100001 od. JMZDJ6H****200010 od. 3MDDJ6H****100001

VIN from or or

Variante/Version : *H*/****

Variant/Version

4) Anbauanweisung

Installation instruction



Anlage 03 Annex 03

Beschreibung Heckschürze Mazda2, Typ DJ1



Description rear bumper garnish Mazda2, Type DJ1

Typ : DJ1

Type

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich: e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up to

1) Teile-Nummer / Bezeichnung / Ausführung

Part number / Description / Execution DA6C V3 300 / Heckschürze / -Rear Bumper Garnish

2) Identifizierungsmerkmale

Identification

Bezeichnung Description	Heckschürze Rear bumper garnish
Hersteller Manufacturer	Original Mazda
Teile-Nummer Part number	DA6C-V3-300
Kennzeichnung <i>Marking</i>	ohne without
Kennzeichnungsort Marking place	N/A
Werkstoff Material	ABS

Bild: Picture:



3) Verwendungsbereich

Range of application

Typ : DJ1

Туре

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up

up to

FIN ab : MMZDJ6H****100001 od. JMZDJ6H****200010 od. 3MDDJ6H****100001

VIN from or or

Variante/Version : *H*/****

Variant/Version

4) Anbauanweisung

Installation instruction



Anlage 04 Annex 04

Beschreibung Dachheckspoiler Mazda2, Typ DJ1

mazpa

Description rear roof spoiler Mazda2, Type DJ1

Typ : DJ1

Type

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich: e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up to

1) Teile-Nummer / Bezeichnung / Ausführung

Part number / Description / Execution QDJE 51 9N0 / Dachheckspoiler / -Rear Roof Spoiler

2) Identifizierungsmerkmale

Identification

Bild: Picture:

Bezeichnung Description	Dachheckspoiler Rear Roof Spoiler
Hersteller Manufacturer	Original Mazda
Teile-Nummer Part number	QDJE-51-9N0
Kennzeichnung <i>Marking</i>	ohne without
Kennzeichnungsort Marking place	N/A
Werkstoff Material	ABS



3) Verwendungsbereich

Range of application

Typ : DJ1

Туре

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up

up to

FIN ab : MMZDJ6H****100001 od. JMZDJ6H****200010 od. 3MDDJ6H****100001

VIN from or or

Variante/Version : *H*/****

Variant/Version

4) Anbauanweisung

Installation instruction



Anlage 05

Annex 05

Beschreibung Haifisch Dachantenne Mazda2, Typ DJ1

Description shark fin antenna Mazda2, Type DJ1



Typ : DJ1

Type

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich: e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up to

1) Teile-Nummer / Bezeichnung / Ausführung

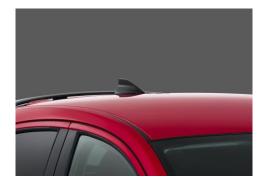
Part number / Description / Execution DAYA 79 930 / Hai-Fisch Dachantenne / -Shark Fin Antenna

2) Identifizierungsmerkmale

Identification

Bezeichnung Description	Haifisch Dachantenne Shark Fin Antenna
Hersteller Manufacturer	Original Mazda
Teile-Nummer Part number	DAYA-79-930
Kennzeichnung <i>Marking</i>	ohne without
Kennzeichnungsort Marking place	N/A
Werkstoff Material	ABS

Bild: Picture:



3) Verwendungsbereich

Range of application

Typ : DJ1

Туре

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up

up to

FIN ab : MMZDJ6H****100001 od. JMZDJ6H****200010 od. 3MDDJ6H****100001

VIN from or or

Variante/Version : *H*/****

Variant/Version

4) Anbauanweisung

Installation instruction



Anlage 06 Annex 06

Beschreibung Auspuffblende Mazda2, Typ DJ1



Description muffler extension Mazda2, Type DJ1

Typ : DJ1

Туре

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich: e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up to

1) Teile-Nummer / Bezeichnung / Ausführung

Part number / Description / Execution DA6C-V4-260 / Auspuffblende / -Muffler Extension

2) Identifizierungsmerkmale

Identification

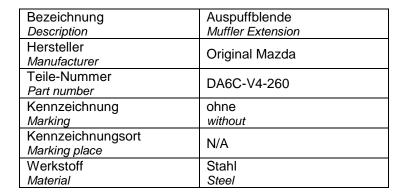


Bild: Picture:



3) Verwendungsbereich

Range of application

Typ : DJ1

Туре

FIN ab

EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e1*2007/46*1335*00 bis einschließlich e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No. up

up to

: MMZDJ6H****100001 od. JMZDJ6H****200010 od. 3MDDJ6H****100001

VIN from or or

Variante/Version : *H*/****

Variant/Version

4) Anbauanweisung

Installation instruction



Anlage 07 Annex 07

Beschreibung Frontspoiler Mazda2, Typ DJ1

Description Front under skirt Mazda2, Type DJ1



Тур DJ1

Type

bis einschließlich: e1*2007/46*1335*35 : e1*2007/46*1335*21 EG-Betriebserlaubnis-Nr.

EC- Type Approval No. up to

1) Teile-Nummer / Bezeichnung / Ausführung

Part number / Description / Execution QDJF 50 AH0/ Frontspoiler / alle Front Under Skirt/ all

2) Identifizierungsmerkmale

Identification

Bild: Picture:

Bezeichnung Description	Frontspoiler Front Under Skirt
Hersteller Manufacturer	Original Mazda
Teile-Nummer Part number	QDJF 50 AH0
Kennzeichnung <i>Marking</i>	QDJ2-50-AH0
Kennzeichnungsort Marking place	innen inside
Werkstoff Material	PP-(T20)



Verwendungsbereich

Range of application

Тур : DJ1

Туре

EG-Betriebserlaubnis-Nr.: e1*2007/46*1335*21 bis einschließlich e1*2007/46*1335*35

EC- Type Approval No.

up to

JMZDJ6H****300003 od. 3MDDJ6H****400001 FIN ab

VIN from

Variante/Version *H*/****

Variant/Version

Anbauanweisung

Installation instruction